款客及消閒業務 Hospitality and Leisure Industry 上海新亞湯臣洲際大酒店 **Hotel Inter-Continental Pudong Shanghai** ○ 湯臣上海浦東高爾夫球會 **Tomson Shanghai Pudong Golf Club** Property Development and Investment 上海膠管廠 **PVC Pipes, Shanghai** 山東膠管廠 O PVC Pipes, Shandong 湯臣金融大廈 **Tomson Financial Building** 上海金屬門廠 🖒 Metal Doors, Shanghai 湯臣國際貿易大樓 **Tomson International Trade Building** 上海預拌混凝土廠 **OReady-Mixed Concrete, Shanghai** 湯臣外高橋工業園區 湯臣商務中心大廈

湯臣商務中心大廈 Tomson Business Centre

湯臣高爾夫別墅及花園
○ Tomson Golf Villas and Garden

湯臣豪園 Tomson Garden

│ 湯臣怡園 │ Xingguo Garden

> 上海嘉年別墅 Rainbow Townhouse



浦東開發集團有限公司.二零零零年度年報

早於一九九零年代初期,本集團已將業務重點放在中國內地,尤其專注於上海浦東之物業發展及投資業務。本集團已完成逾500,000平方米應佔樓面面積之建築工程,另有三個應佔樓面面積約200,000平方米之項目將於此兩年推出。中國內地將仍繼續為本集團之發展基地。

本集團現時在香港及上海聘用逾1,000位員工。其主要業務為:

- 上海(尤其是浦東)之物業發展及投資;
- 上海浦東之款客及消閒業務;及
- 上海及山東省淄博市之製造業務。

Since early 1990's, the Group has focused its business activities in mainland China, with particular emphasis in property development and investment in Pudong of Shanghai. Construction of attributable floor area of over 500,000 square meters has already been completed by the Group and 3 more projects of attributable floor area of around 200,000 square meters will come on stream in these two years. Mainland China will remain the development base of the Group.

The Group now employs over 1,000 staff in Hong Kong and Shanghai and its principal activities are:

- property development and investment in Shanghai, in particular Pudong;
- hospitality and leisure industry in Pudong, Shanghai; and
- manufacturing industries in Shanghai and Zibo City in Shandong Province.

